

Czernica, 2003-06-25

D-7041/90/2003

Biuro Projektowe KANWOD Wartalscy
Andrzej Wartalski, Jerzy Wartalski
Miłoszyce
ul. Długa 4
55-230 Jelcz - Laskowice

Zarządca drogi, odpowiadając na wniosek z dnia 02.06.2003 r. w sprawie wydania uzgodnienia lokalizacji rurociągów i obiektów kanalizacyjnych gminnego układu przesyłu ścieków sanitarnych do mechanicznej oczyszczalni ścieków Kamieńcu Wrocławskim (Czernica – Wojnowice – Chrzastawa Mała – Nadolice Wielkie – Nadolice Małe – Krzyków- Dobrzykowice – Kamieniec Wrocławski) wyraża zgodę na ułożenie rurociągów i obiektów opisanych wyżej w:

a) drogach gminnych – ulicach:

- obręb Czernica: działki nr 331; 359 i 488,
- obręb Wojnowice: działki nr 370; 371/1; 398/1; 406/3 i 411/1,
- obręb Chrzastawa Mała: działka nr 67,
- obręb Nadolice Wielkie: działki nr 96; 104/12; 112; 167/4; 309/6; 309/181;
309/182; 309/186; 309/191; 309/206;
309/212; 309/303 i 310/32,
- obręb Nadolice Małe: działka nr 92,
- obręb Krzyków: działka nr 174,
- obręb Dobrzykowice: działka nr 266,

b) pola, place, rowy:

- obręb Nadolice Wielkie: działki nr 111 i 313/2,
- obręb Dobrzykowice: działka nr 276,

c) Oczyszczalnia Ścieków obręb Kamieniec Wrocławski: dz. nr 197/1

na następujących warunkach:

1. Na odcinkach równoległych do drogi trasę sieci poprowadzić zgodnie z projektem.
2. Konstrukcja pobocza zostanie odtworzona zgodnie z warunkami podanymi przez Zarządcę drogi.
3. Poprowadzone roboty będą wykonywane bez wstrzymywania ruchu na drodze zgodnie ze schematem oznakowania robót zatwierdzonym przez Zarządcę drogi.
4. Czas trwania, termin i szczegóły realizacji robót należy ustalić przed wydaniem zezwolenia z Urzędem Gminy Czernica (tel. 318-01-77 wew. 22)
5. **Zarządca drogi nie ponosi odpowiedzialności za kolizje z urządzeniami obcymi znajdującymi się w pasie drogowym. Lokalizację tych urządzeń należy ustalić z ich użytkownikami.**
6. Wszelkie odkształcenia pasa drogowego w miejscu robót stwierdzone w ciągu dwóch lat, licząc od zakończenia prac, będą usuwane na koszt wykonawcy robót.

SP.DT.5549.96/03

POSTANOWIENIE

Na podstawie art. 123 K. p. a., art. 19 ust. 1 i ust. 2 pkt 3 ustawy z dnia 21 marca 1985r. o drogach publicznych (tekst jednolity Dz. U. Nr 71 z dnia 29 sierpnia 2000r., z późn. zm.) oraz §3 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 24 stycznia 1986r. w sprawie wykonania niektórych przepisów o drogach publicznych (Dz. U. nr 6 poz. 32 z 1986r. z późn. zm.) postanawiam na wniosek

Biura Projektowego KANWOD Wartalscy – Andrzej Wartalski, Jerzy Wartalski

Miłoszyce, ul. Długa 4, 55 – 230 Jelcz - Laskowice,

z dnia 20 czerwca 2003r., który zarejestrowano w S. P. w dniu 20 czerwca 2003r. poz. 6652/03, zaopiniować pozytywnie trasę rurociągów kanalizacji tłocznej, zlokalizowanej w:

- pasie drogi nr 1535D (P101, dz. nr 226/1 i 226/3) oraz drogi nr 1924D (P200 dz. nr 228/2) w obrębie Dobrzykowice,
- pasie drogi nr 1535D (P101, dz. nr 196) w obrębie Kamieniec Wrocławski,
- pasie drogi nr 1924D (P200, dz. nr 105) w obrębie Nadolice Małe,
- pasie drogi nr 1535D (P101, dz. nr 94) w obrębie Nadolice Wielkie,
- pasie drogi nr 1930D (P206, dz. nr 130) w obrębie Chrzastawa Mała,
- pasie drogi nr 1535D (P101, dz. nr 405/2) oraz drogi nr 1928D (P199 dz. nr 393) w obrębie Wojnowice, na następujących warunkach:

1. Kanalizację przebiegającą w pasie dróg powiatowych należy umieścić w poboczu, w odległości od krawędzi jezdni nie mniejszej niż 1,5m na głębokości min. 1,2m.
2. Konstrukcja chodników i poboczy zostanie odtworzona zgodnie z warunkami podanymi przez Kierownika Obwodu Drogowego w Sulimowie.
3. Przejścia poprzeczne pod drogami powiatowymi należy wykonać pod kątem prostym, bez naruszenia konstrukcji jezdni, metodą wiercenia poziomego lub przeciskania stalowej rury ochronnej. Długość rury ochronnej ma być równa co najmniej łącznej szerokości jezdni, poboczy (chodnika), i rzutów poziomych skarp. Rurę należy umieścić na głębokości min. 1,2m licząc od poziomu nawierzchni do górnej krawędzi rury. Czas trwania robót przy jednym przejściu nie może być dłuższy niż dwa dni.
4. Roboty ziemne nie mogą być wykonywane w okresie mrozów. Prace należy wykonać według normy PN – S – 02205:1998 *Drogi samochodowe. Roboty ziemne.*
5. Roboty będą wykonywane zgodnie z zatwierdzonym przez Zarządcę drogi schematem oznakowania robót prowadzonych w pasie drogowym.
6. Termin, czas trwania i szczegóły realizacji robót należy ustalić przed wydaniem zezwolenia, z Kierownikiem Obwodu Drogowego w Sulimowie (tel. 311-66-16) lub Zarządcą drogi (tel. 344-36-41).
7. Zarządca drogi nie ponosi odpowiedzialności za kolizje z urządzeniami obcymi znajdującymi się w pasie drogowym. Lokalizację tych urządzeń należy ustalić z ich użytkownikami.
8. Niniejsze uzgodnienie nie jest zezwoleniem na zajęcie pasa drogowego celem wykonania robót. O wydanie zezwolenia należy wystąpić do Zarządcy drogi tj. Zarządu Powiatu Wrocławskiego załączając dokumenty wymagane Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 stycznia 1986 roku (Dz. U. nr 6) łącznie z projektem oznakowania (zabezpieczenia) robót, który należy przedłożyć celem zatwierdzenia, na jeden miesiąc przed planowanymi robotami.
9. Za zajęcie pasa drogowego zostanie pobrana opłata przewidziana w w. Rozporządzeniu Rady Ministrów.
10. Realizacja inwestycji wymaga posiadania decyzji o pozwoleniu na budowę.
11. Wszelkie odkształcenia pasa drogowego w miejscu robót powstałe w ciągu dwóch lat od zakończenia prac będą usuwane na koszt wykonawcy robót.
12. Uzgodnienie obowiązuje na okres dwóch lat i traci swoją ważność w przypadku nie dotrzymania podanych warunków.

UZASADNIENIE

Na podstawie art. 107 § 4 w związku z art. 126 K. p. a. odstępuję od uzasadnienia postanowienia.

POUCZENIE

Na niniejsze postanowienie nie służy zażalenie. Zgodnie z art. 142 K. p. a. postanowienie na które nie służy zażalenie, strona może zaskarżyć tylko w odwołaniu od decyzji.

Otrzymuje:

Biuro Projektowe KANWOD Wartalscy – Andrzej Wartalski, Jerzy Wartalski
Miłoszyce, ul. Długa 4, 55 – 230 Jelcz - Laskowice,

Do wiadomości:

1. Obwód Drogowy w Sulimowie
2. a/a.

z up. ZARZĄDU

Czesław Wótek
Dyrektor
Wydział Dróg i Transportu

wpadku

wanyw

zezid i
(Nr 6,
eagane
rządzy
owego



PKP POLSKIE LINIE KOLEJOWE S.A.

Wrocław, ul. Joannitów 13
tel./fax: (0-71) 369-43-44
e-mail: biuro@pkp.pl

ZAKŁAD LINII KOLEJOWYCH WE WROCŁAWIU

50-525 Wrocław, ul. Joannitów 13, tel.: (0-71) 369-43-44 fax: (0-71) 369-33-21

Wrocław 2003r – październik - 08

nr; IZDK 1a -2100/611/116/2003

na pismo nr

z dnia 16.07.2003r.

zał. - *1002 dok*

Faktura VAT nr;- *3874/10/IZDK/2003*

BIURO PROJEKTOWE
KANWOD *Wartalscy*
Andrzej Wartalski, Jerzy Wartalski
Miłoszyce ul. Długa 4/1
55 - 230 JELCZ LASKOWICE

PKP POLSKIE LINIE KOLEJOWE S.A.

Zakład Linii Kolejowych we Wrocławiu uzgadnia projekt skrzyżowania
kanalizacji sanitarnej $2x\varnothing 400$ mm w rurze osłonowej $2x\varnothing 508$ mm w km 12,491
kanalizacji sanitarnej $2x\varnothing 225$ mm w rurze osłonowej $2x\varnothing 329$ mm w km 5,140
z linią kolejową relacji: Jelcz Miłoszyce – Wrocław Osobowice,
kanalizacji sanitarnej $\varnothing 225$ mm w rurze osłonowej $\varnothing 323$ mm w km 73,423
z linią kolejową relacji Opole Groszowice – Jelcz Miłoszyce – Wrocław Brochów -
w km

z niżej podanymi warunkami dla **INWESTORA** i **WYKONAWCY**

1. Skrzyżowania należy wykonać ściśle wg uzgodnionego projektu z uwzględnieniem obowiązujących norm.
2. Roboty należy prowadzić przy zachowaniu ciągłości i bezpieczeństwa ruchu pociągów.
3. Wszelkie zmiany uzgodnionego projektu mogą nastąpić tylko za zgodą
PKP POLSKIE LINIE KOLEJOWE S.A. ZAKŁAD LINII KOLEJOWYCH
we WROCŁAWIU
4. Wszelkie uszkodzenia w istniejących urządzeniach kolejowych jak również koszty związane z ich przełożeniem obciążają **INWESTORA/WYKONAWCĘ**.
Dotyczy to również kosztów wynikłych na skutek wadliwego wykonania robót.
5. W czasie wykonywania robót należy zachować skrajnię budowl i warunki BHP.

cym
hanicznego

iami

cymi
eli

dzielnymi

lica,
Utrzymania
iągowych

ACY
pla
rowej
ewicz

6. Przed przystąpieniem do wykonania robót **INWESTOR** lub **WYKONAWCA** zobowiązany jest uzyskać zezwolenie na prawo wstępu na teren kolejowy w

PKP POLSKIE LINIE KOLEJOWE S.A.
KOMENDA STRAZY OCHRONY KOLEI
Oddział Okręgowy we Wrocławiu
ul. Joannitów 13
50--525 WROCLAW

W wystąpieniu należy dokładnie określić rodzaj i zakres prac, podając nr uzgodnienia. Dla wszystkich pracowników podać należy następujące dane;

- a. miejsce i czasokres prac
- b. nazwiska i imiona, daty urodzenia - miejsce zamieszkania, nr dowodów osobistych z zaznaczeniem przez kogo wydane, z zaznaczeniem która z tych osób jest kierownikiem grupy / ekipy /.

Termin wydania zezwolenia wynosi 14 dni.

7. Warunkiem rozpoczęcia robót na terenie PKP jest wpłacenie przez **Inwestora** **Wykonawcę** kaucji w wysokości 10 000 zł.

Numer konta na wadzia i kaucje zostanie podany po pisemnym powiadomieniu o terminie rozpoczęcia robót przez Wykonawcę.

Zwrot kaucji nastąpi po przedłożeniu protokołu odbioru robót potwierdzającego dopełnienie wszystkich formalności zawartych w niniejszym uzgodnieniu, oraz potwierdzenia przejęcie operatu powykonawczego do PKP S.A.CENTRALA Zakładu Gospodarowania Nieruchomościami we Wrocławiu, Wydziału Geodezji i Regulowania Stanów Prawnych ul. Joannitów 13, 50 - 525 Wrocław.

8. Na 21 dni przed rozpoczęciem robót **Wykonawca** winien wystąpić do

PKP PLK SA Zakładu Linii Kolejowych we Wrocławiu
ul. Joannitów 13
50 - 950 WROCLAW

o zwołanie komisji celem spisania warunków i harmonogramu prowadzenia robót, oraz opracowania Tymczasowego Regulaminu prowadzenia ruchu pociągów na czas wykonywania robót, podając technologię robót i niezbędny czas ich wykonywania - *powołując się na numer powyższego uzgodnienia.*

Wystąpienie winno zawierać klauzulę o poniesieniu kosztów wynikających ze zmiany organizacji ruchu pociągów, oświadczenie o podatku VAT i nr NIP.

9. Na 14 dni przed powiadomieniem

PKP POLSKIE
Zakład Linii Kolejowych
WROCLAW

„TELEKOMUNIKACJE
Zakład Linii Kolejowych
WROCLAW

„PKP ELEKTROENERGETYKA
Zakład Linii Kolejowych
WROCLAW

celem przed powiadomieniem ochrony swobody w terenie -

Powiadomienie i nazwisko

W razie nie ewentualne robót.

Nadzór nad pracami
Dyrektora Zakładu
Obciążenia

od poniesienia
**Godziny za
robót pod
/IZD N /.**

11.Prace ziemne i mechaniczne

12.W przypadku poniesienia kosztów użytych

13.Warunkiem

9. Na 14 dni przed przystąpieniem do robót *INWESTOR* lub *WYKONAWCA* powiadomi pisemnie;

PKP POLSKIE LINIE KOLEJOWE SA
Zakład Linii Kolejowych we Wrocławiu
WROCLAW ul. Joannitów 13

„ TELEKOMUNIKACJA KOLEJOWA ” sp. z o.o.
Zakład Telekomunikacji we Wrocławiu
WROCLAW ul. Piłsudskiego 104

„ PKP ENERGETYKA „ sp. z o.o.
Zakład Dolnośląski
WROCLAW ul. Joannitów 13.

celem przekazania placu budowy, wyznaczenia nadzoru nad robotami, ochrony swoich urządzeń, oraz wskazania ich dokładnej lokalizacji w terenie - *powołując się na numer powyższego uzgodnienia.*

Powiadomienie winno zawierać: datę, miejsce spotkania, telefon kontaktowy i nazwisko osoby odpowiedzialnej za prowadzenie robót w tym rejonie.

W razie nie powiadomienia w/w Zakładów o rozpoczęciu robót, kosztami ewentualnego uszkodzenia urządzeń PKP zostanie obciążony *Wykonawca* robót.

Nadzór nad robotami ze strony PKP jest płatny, zgodnie z *Decyzją Nr 18/2001 Dyrektora Zakładu Linii Kolejowych we Wrocławiu z dnia 07 listopada 2001r* Obciążenia dokonują poszczególne Zakłady Kolejowe, w zależności od poniesionych kosztów.

Godziny za nadzór nad robotami obcymi, należy zadeklarować w dzienniku robót pod pozycją kosztów nr 3400006 / ISE/ i w miesięcznej kracie pracy /IZD N /.

11. Prace ziemne na terenie PKP należy wykonywać ręcznie, bez użycia sprzętu mechanicznego, nie dot. wykonania przecisku (przewiertu).

12. W przypadku przebudowy linii kolejowej, koszt przebudowy *kanalizacji sanitarnych* ponosi *użytkownik*.

13. Warunkiem przekazania wybudowanego urządzenia do eksploatacji jest wykonanie

przez Inwestora lub Wykonawcę inwentaryzacji powykonawczej na terenie PKP i w odległości do 20.00m od granicy PKP, oraz naniesienie na własny koszt wyników pomiarów powykonawczych na mapy geodezyjne w zasobach ;

PKP S.A. CENTRALA
Zakład Gospodarowania Nieruchomościami we Wrocławiu
Wydział Geodezji i Regulowania Stanów Prawnych Nieruchomości
ul. Joannitów 13
50 – 525 WROCLAW

zgodnie z decyzją Nr 38 Naczelnego Dyrektora Infrastruktury Kolejowej w Warszawie z dnia 28.07.2000r.

14. Potwierdzenie przekazania operatu należy przedłożyć w SEKCJI EKSPLOATACJI

WROCLAW BROCHÓW ul. Mościckiego 36

który zwoła komisję w celu sprawdzenia przez przedstawicieli PKP prawidłowości wykonanych robót zgodnie z zatwierdzonym projektem.

15. Zgodnie z Decyzją Nr 18/2001 Dyrektora Zakładu Linii Kolejowych we Wrocławiu z dnia 07.11.2001r niniejsze uzgodnienie jest płatne w wysokości 883.00 zł (słownie osiemset osiemdziesiąt trzy złote) + 22 % VAT, w terminie 14 dni od otrzymania faktury lub rachunku uproszczonego przelewem na rachunek bankowy:

RAIFFEISEN BANK POLSKA S.A. WROCLAW
Nr 17501064 – 10.30.0378398.510

16. Uzgodnienie niniejsze jest ważne na okres 2-ch lat , od daty jego wydania. Rozpoczęcie robót po terminie ważności uzgodnienia możliwe będzie, po dokonaniu aktualizacji powyższego uzgodnienia.

17. Przy prowadzeniu wszelkiej korespondencji z PKP należy powoływać się na nasz numer pisma.

18. Uzgodnienie niniejsze jest ważne przy zachowaniu dodatkowych poniższych uwag :

Uzgadnia się przejście kanalizacji sanitarnych pod torami kolejowymi linii Kolejowych Jelcz Miłoszyce – Wrocław Osobowice i Opole Groszowice – Jelcz Miłoszyce – Wrocław Brochów WBA w lokalizacjach jw. metodą przewiertu / rura przewiertowa Ø 505 mm, Ø 329 mm i Ø 323 mm / pod następującymi warunkami:

- przejścia pod torami kolejowymi należy wykonywać kolejno – następny po zakończeniu poprzedniego.

- r
c
Linie kol
napięć
Podziem
trakcyjny
w km 12,
J.Miłoszy
Nie wyra
5,00m. o
W rejonie
linii kole

W rejonie
i telekom
Kable sru
są na ma
Kable po
Skrzyżow
dalekosie
Telekom

Roboty n
wymieni
urządzeń
służb utr

**Za pows
pociągów**

Wykona
robót.

W przyp
PKP PL
jednostk

do wiadom
ISE -
IZDK N -

- na końcach rur osłonowych należy zamontować zasuwy lub zawory odcinające, umieszczone w szafkach ulicznych.

Linie kolejowe relacji jw. są liniami zelektryfikowanymi. Sieć trakcyjna jest pod napięciem 3 kV i Linia Potrzeb Nietrakcyjnych SN 20 kV.

Podziemnymi elementami infrastruktury energetycznej są fundamenty słupów trakcyjnych na odcinku linii kolejowej Jelcz Miłoszyce – Wrocław Osobowice w km 12,510, oraz 5,154. Na odcinku linii kolejowej Opole Groszowice – J.Miłoszyce – Wr.Brochów w km 73,406.

Nie wyraża się zgody na prowadzenie robót ziemnych w odległości mniejszej niż 5,00m. od fundamentów słupów trakcyjnych.

W rejonie 1 przepustu znajduje się oświetlenie zewnętrzne przejazdu w km5,326 linii kolejowej relacji Jelcz Miłoszyce – Wrocław Osobowice.

W rejonie projektowanych przejść pod torami kolejowymi przebiegają kable srk i telekomunikacyjne kable dalekosiężne tp TKD- będące własnością Grupy PKP S.A. Kable srk i TKD wraz z zapasami technologicznymi oraz urządzeniami naniesione są na mapach sytuacyjno – wysokościowych.

Kable posadowione są na głębokości ok.0.80m.

Skrzyżowania projektowanej kanalizacji sanitarnej z telekomunikacyjnymi kablami dalekosiężnymi PKP S.A. należy dokonać zgodnie z obowiązującą Zakładową Normą Telekomunikacyjną ZN – 95/TPSA – 0004/T.

Roboty należy prowadzić pod nadzorem Przedstawicieli Zakładów Kolejowych, wymienionych w niniejszym uzgodnieniu, którzy dokonają lokalizacji swoich urządzeń w terenie, z zachowaniem obowiązujących norm, przepisów bhp i zaleceń służb utrzymania kolei.

Za powstałe utrudnienia w ruchu pociągów, oraz ograniczenia prędkości pociągów, Inwestor robót zostanie obciążony kosztami.

Wykonawca zobowiązany jest do uporządkowania terenu PKP, po zakończeniu robót.

W przypadku nie dotrzymania warunków podanych w niniejszym uzgodnieniu, PKP PLK S.A. Zakład Linii Kolejowych we Wrocławiu zleci wykonanie prac jednostkom PKP i poniesionymi kosztami obciąży Inwestora przedsięwzięcia.

do wiadomości:

ISE - WROCLAW BROCHÓW
IZDK N - w/m

DYREKTOR

wz.

mgr inż. Ryszard Przeździecki
Z-ca Dyrektora ds. Technicznych

37 / 1

406 / 3

W 80

W 406 / 2

PW

Ogrodzenie

Pompownia

Zasuwy ziemne

Złącze kablowe z częściami ZE, odbiorcy i sterowniczą

φ200 mm

2xφ225 mm 2421,0 m

φ200 mm

φ225 mm + φ160 mm 612,5 m

• 127,5

• 127,5

bielik	Gminny układ przesyłu ścieków, do Mechanicznej Oczyszczalni Ścieków w Kamieńcu Wrocławskim dla Gminy Czernica (powiat wrocławski)
Rysunek 6	Projekt zagospodarowania działki z pompownią PW
Projektant	Dr inż. Jerzy Wartalski
Data	11.11.2014
	Nr ewid. upr. 287/88/UW
	Podpis
	Uwagi

